



Systeme de saisie des vehicules (SSV)

Mode d'emploi Vers. 1.4

SSV Manuel d'utilisation

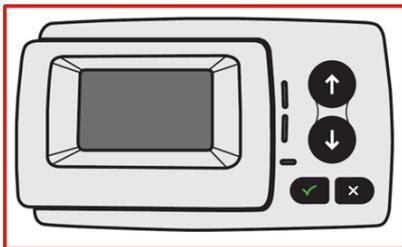
Table des matières

1	Montage et mise en service	4
1.1	Contenu de la livraison SSV	4
1.2	Information - RPLP - options de câblage.....	5
1.2.1	Véhicules avec câblage existant (emotach).....	5
1.2.2	Véhicules neufs (livraison à partir du 1er janvier 2025).....	5
1.2.2.1	Câble de raccordement "véhicule à extrémité ouverte pour NATRAS SSV" (numéro de commande NAT-A0104) ...	5
1.2.2.2	Câble de raccordement "véhicule à extrémité ouverte pour adaptateur RPLPIII (utilisation multiple)" (numéro de commande NAT-A0102)	6
1.3	Attribution du SSV à un véhicule.....	6
1.4	Montage du SSV	6
1.4.1	Montage dans le véhicule avec les rails de support emotach existants	6
1.4.2	Montage dans le véhicule sans rails de support emotach.....	8
1.4.2.1	Montage dans le véhicule avec câblage "véhicule à extrémité ouverte pour NATRAS SSV"	9
1.4.2.2	Montage dans le véhicule avec câblage "véhicule à extrémité ouverte pour adaptateur RPLPIII (multiple use)". ..	10
1.5	Mise en service du SSV	12
2	Utilisation du SSV	13
2.1	Éléments de commande et de signalisation.....	13
2.1.1	Boutons	13
2.1.2	Indicateurs LED	14
2.1.3	Signaux acoustiques	15
2.1.4	Indication de l'état sur l'écran	15
2.2	Modification des paramètres.....	16
2.2.1	Inscrire une remorque	16
2.2.2	Luminosité des LED	19
2.2.3	Luminosité de l'écran	19
2.2.4	Changement de langue	20
2.3	Récupération d'informations	20

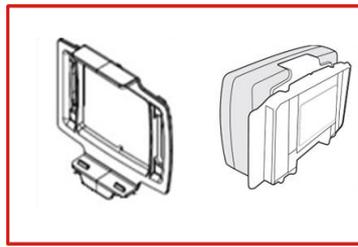
2.3.1	Récupération des messages.....	21
2.3.2	Informations supplémentaires.....	21
3	Fonctionnement et surveillance du bon fonctionnement	21
3.1	Affichage et suivi du fonctionnement du SSV :	22
3.2	Mise à jour automatique du logiciel :.....	22
3.3	Message d'état visuel et sonore	22
3.4	Codes SSV	23
4	Instructions pour le démontage et l'élimination du emotach	25
5	Remarques concernant le retrait du SSV et le démontage du support SSV	25
5.1	Remarques générales	25
5.2	Démontage du support SSV	26
6	Consignes de sécurité	27
7	Foire aux questions (FAQ)	28

1 Montage et mise en service

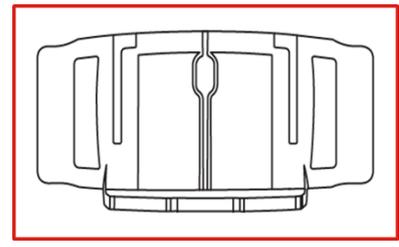
1.1 Contenu de la livraison SSV



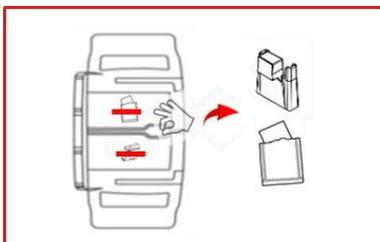
Système de saisie des véhicules SSV



Support SSV :
est prémonté sur l'SSV



Support à installer dans les rails de montage emotach existants ou directement sur le pare-brise.



La fixation du câble et le chiffon de nettoyage sont fixés au support par une bande adhésive rouge (détachable).



Fourni uniquement en cas de :

- si un remplacement du emotach est nécessaire ou
- si un câble RPLPII est préinstallé (NAT-A0102)

1.2 Information - RPLP - options de câblage

1.2.1 Véhicules avec câblage existant (emotach)

Pour les véhicules avec emotach intégré, le câblage emotach et les rails de support emotach existants peuvent être réutilisés. Un nouveau câblage n'est pas nécessaire.

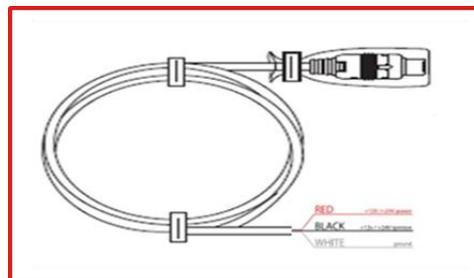
La livraison du SSV (système de saisie des véhicules RPLP III/NATRAS pour véhicule) comprend à la fois un câble de raccordement pour la connexion avec le câble d'alimentation emotach existant et un support pour la fixation sur les rails de support emotach existants.

1.2.2 Véhicules neufs (livraison à partir du 1er janvier 2025)

NATRAS propose les options de câblage RPLP suivantes à tous les constructeurs de véhicules et aux personnes intéressées (<https://natras.ch/shop/>) :

1.2.2.1 Câble de raccordement "véhicule à extrémité ouverte pour NATRAS SSV" (numéro de commande NAT-A0104)

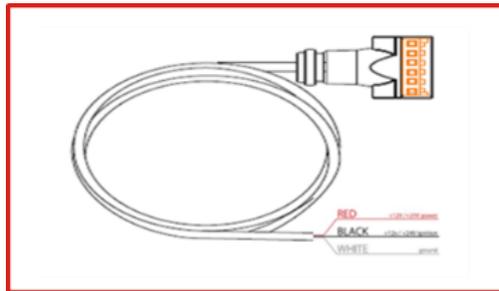
La variante de câblage standard offre un accès direct (sans adaptateur) pour NATRAS SSV et est prévue pour les détenteurs de véhicules qui ont opté pour l'approvisionnement de base RPLP et qui souhaitent collaborer exclusivement avec NATRAS SA.



Câble de raccordement "véhicule à extrémité ouverte pour NATRAS SSV" (référence NAT-A0104).

1.2.2.2 Câble de raccordement "véhicule à extrémité ouverte pour adaptateur RPLPIII (utilisation multiple)" (numéro de commande NAT-A0102)

Ce câble correspond à la variante à fiche du câblage RPLP existant et ne devra à l'avenir être raccordé qu'à l'alimentation électrique du véhicule. Cette variante permet au détenteur du véhicule d'utiliser au besoin, outre le NATRAS SSV, des appareils de fournisseurs agréés (p. ex. : SET, ZNA).



Câble de raccordement "véhicule à extrémité ouverte pour adaptateur RPLPIII (utilisation multiple) » (numéro de commande NAT-A0102)

1.3 Attribution du SSV à un véhicule

Lors de la livraison, le SSV n'est pas encore affecté à un véhicule. Comme le code-barres / code QR au dos du SSV est nécessaire pour l'affectation, cette étape doit être effectuée en premier, **avant** même le montage du SSV dans le véhicule.

L'attribution du SSV est exclusivement possible à un véhicule enregistré auprès de NATRAS.

L'application **NATRAS** peut être utilisée pour faciliter l'association des SSV avec le véhicule. L'application NATRAS peut être téléchargée sur Google Store et Apple Store. Veuillez suivre les instructions de cette application afin de terminer correctement l'attribution.

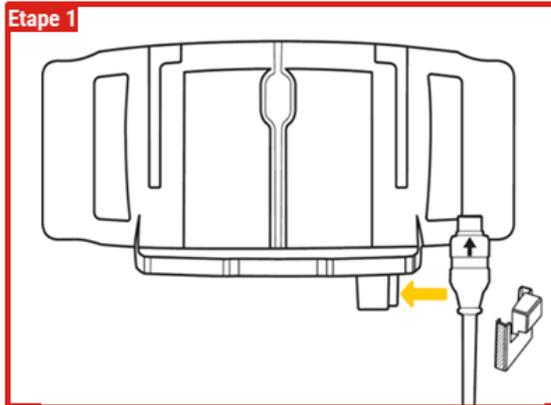
Une attribution via le service desk en ligne (OSD) est également possible.

1.4 Montage du SSV

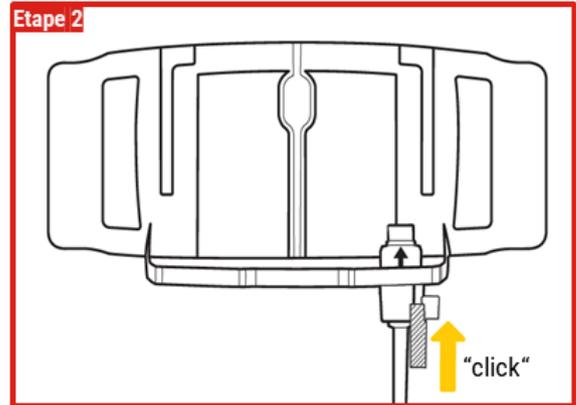
1.4.1 Montage dans le véhicule avec les rails de support emotach existants

Cette variante peut être réalisée dans les conditions suivantes :

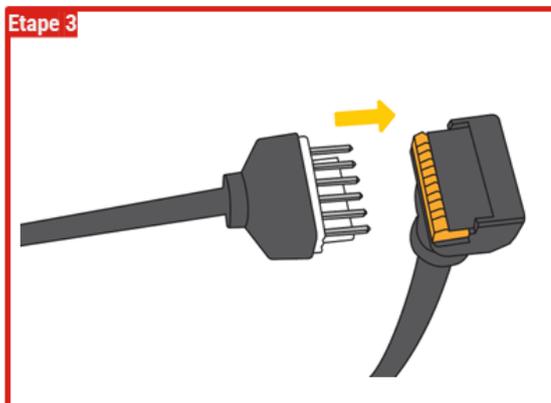
- un dispositif de fixation pour un emotach (RPLP II SSV) est disponible sur le pare-brise du véhicule. Au préalable, l'emotach doit être retiré et éliminé conformément à la loi (**voir chapitre 4**).



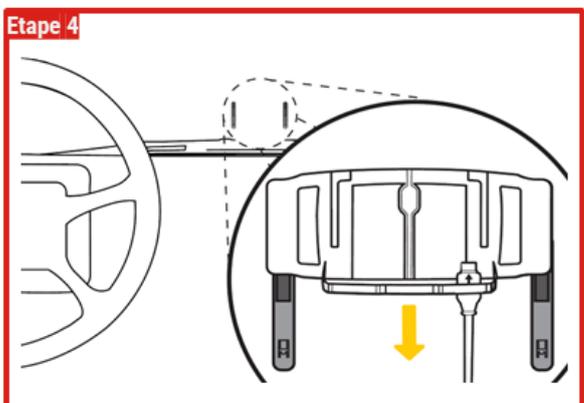
Le câble de raccordement est passé latéralement dans l'ouverture de câble sur le support SSV. La flèche noire sur la fiche de raccordement du câble doit être dirigée vers le haut et vers le conducteur et poussée jusqu'en butée dans le guide prévu à cet effet.



Le câble de raccordement est fixé au support à l'aide du dispositif de fixation de câble. La fixation de câble doit être placée avec sa saillie vers l'extérieur à droite sur les deux rainures de guidage du support et poussée vers le haut. Une pression supplémentaire permet d'enclencher la fixation de câble. Un clic se fait alors entendre.

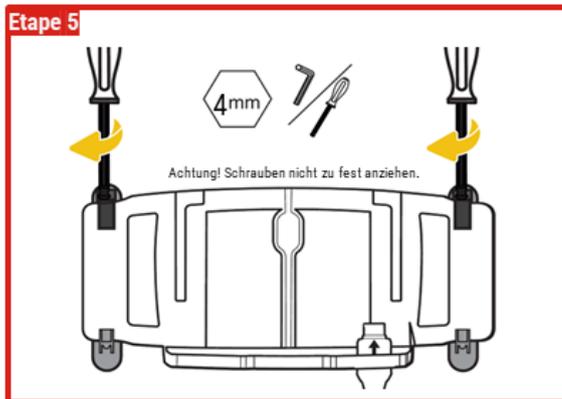


Le câble de connexion est raccordé au câblage existant de l'emotach.

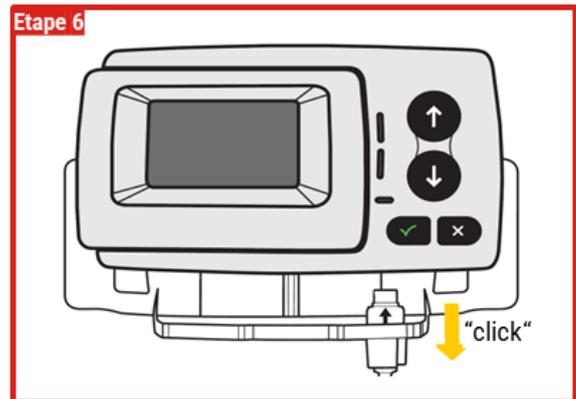


Les vis des deux rails de fixation de l'emotach sont desserrées à l'aide d'un outil adapté (hexagone de 4 mm).

Le support SSV est inséré dans les rails de support emotach existants.



Serrer les vis sur les deux rails de maintien.
Attention : ne pas trop serrer les vis.



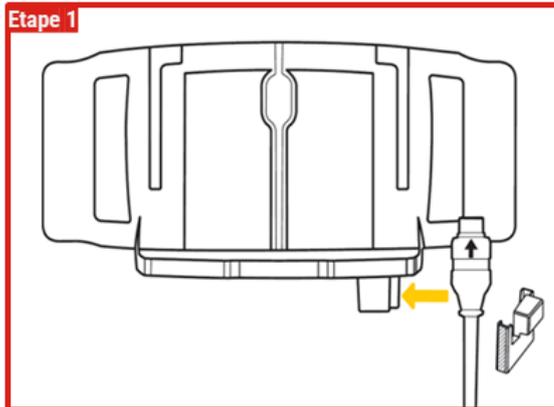
Le SSV est inséré par le haut dans le support du SSV. Un clic se fait entendre.

1.4.2 Montage dans le véhicule sans rails de support emotach

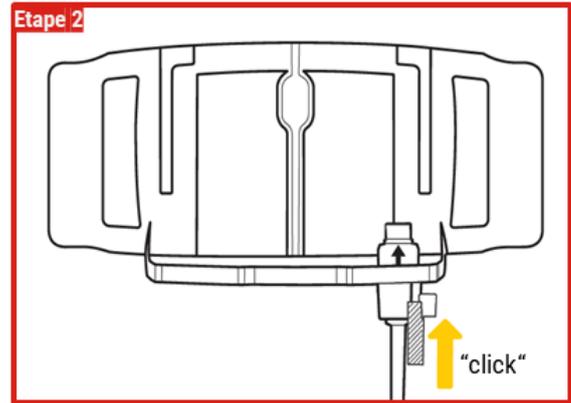
Si le véhicule ne dispose pas de rails de support de l'emotach ou si les rails de support existants ne sont pas adaptés au montage du SSV, ce dernier doit être monté directement sur le pare-brise.

Pour les véhicules équipés d'un pare-brise à revêtement métallique, le SSV doit être monté dans une zone non revêtue. Le SSV doit être installé dans une zone où il n'y a pas de perte de visibilité pour le conducteur du véhicule.

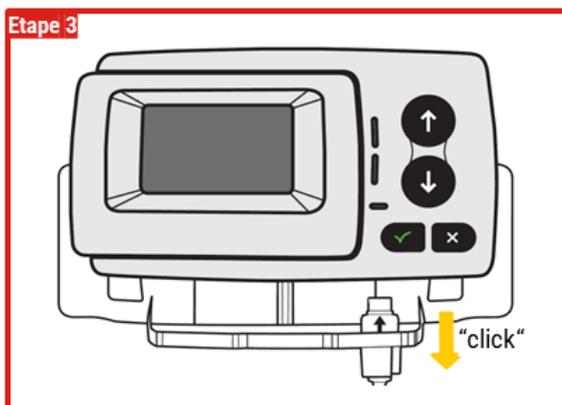
1.4.2.1 Montage dans le véhicule avec câblage "véhicule à extrémité ouverte pour NATRAS SSV"



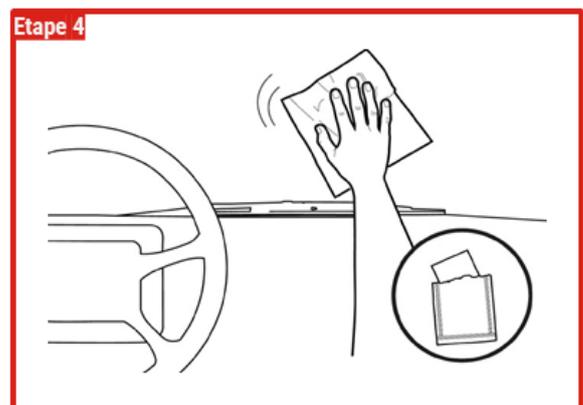
Le câble existant de l'option 1 est introduit latéralement dans l'ouverture de câble sur le support SSV. La flèche noire sur la fiche de raccordement du câble doit être dirigée vers le haut et vers le conducteur et poussée jusqu'en butée dans le guide prévu à cet effet.



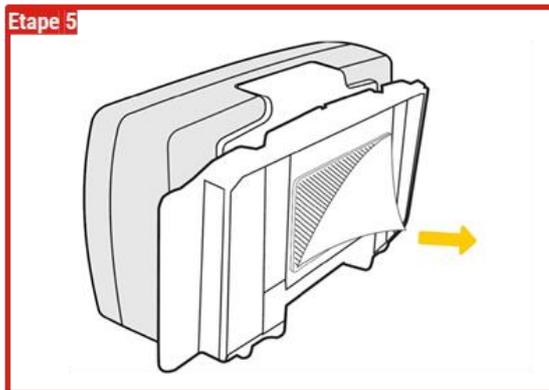
Le câble existant de l'option 1 est fixé au support à l'aide de la fixation de câble. La fixation de câble doit être placée avec sa saillie vers l'extérieur à droite sur les deux rainures de guidage du support et poussée vers le haut. Une pression supplémentaire permet d'enclencher la fixation de câble. Un clic se fait alors entendre.



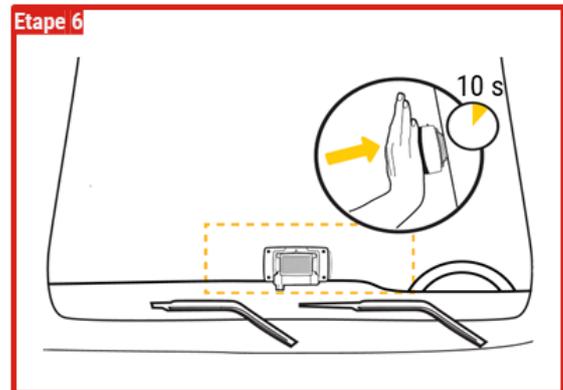
Le SSV est inséré par le haut dans le support du SSV. Un clic se fait entendre.



Le pare-brise est nettoyé dans la zone de montage prévue à cet effet à l'aide du chiffon de nettoyage fourni. La zone de montage doit être propre, sèche et exempte de graisse.

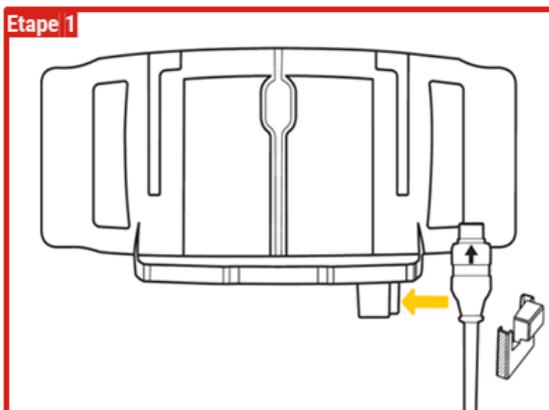


Retirer le film de protection du dispositif de collage.

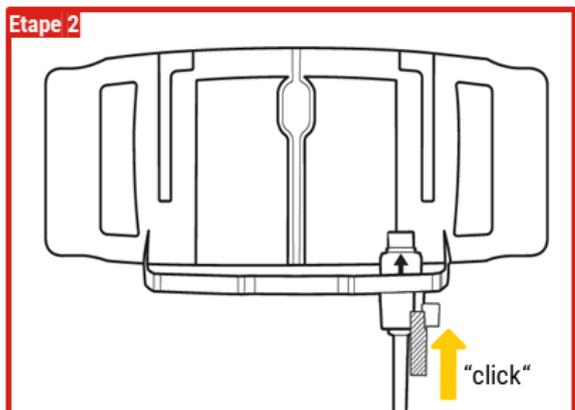


Appuyer fermement sur le SSV et son support jusqu'à la position de montage prévue. Maintenir la pression pendant au moins 10 secondes.

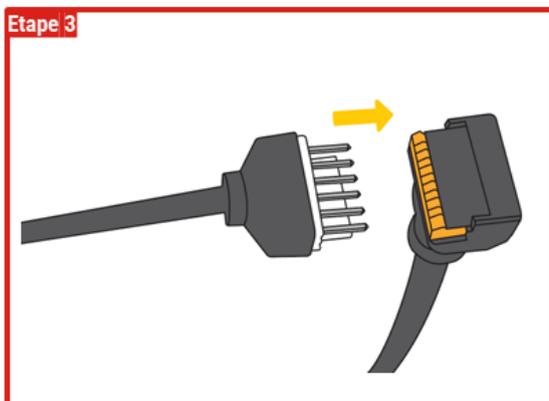
1.4.2.2 Montage dans le véhicule avec câblage "véhicule à extrémité ouverte pour adaptateur RPLPIII (multiple use)".



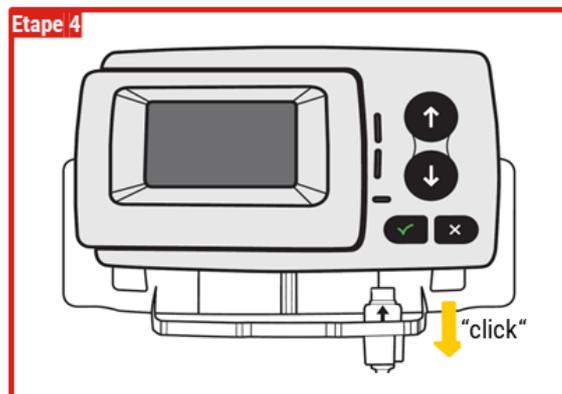
Le câble de raccordement fourni est introduit latéralement dans l'ouverture pour câble sur le support SSV. La flèche noire sur la fiche de raccordement du câble doit être dirigée vers le haut et vers le conducteur et poussée jusqu'en butée dans le guide prévu à cet effet.



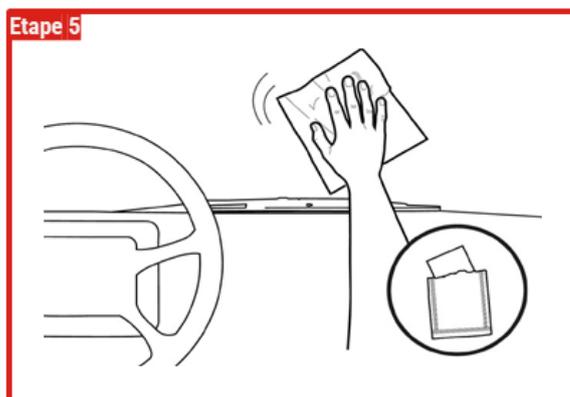
Le câble de raccordement est fixé au support à l'aide du dispositif de fixation de câble. La fixation de câble doit être placée avec sa saillie vers l'extérieur à droite sur les deux rainures de guidage du support et poussée vers le haut. Une pression supplémentaire permet d'enclencher la fixation de câble. Un clic se fait alors entendre.



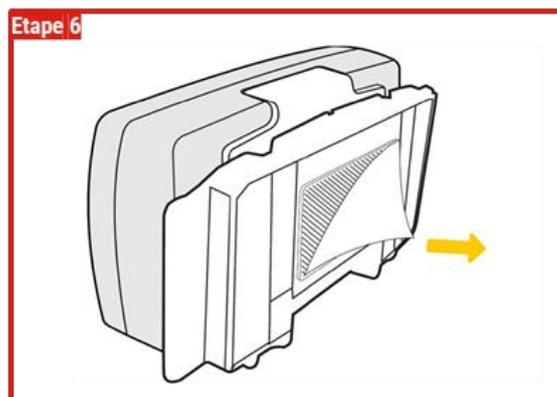
Le câble de connexion est raccordé au câblage existant.



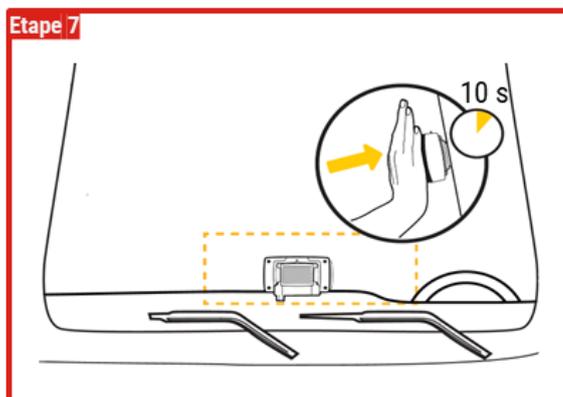
Le SSV est inséré par le haut dans le support du SSV.



Le pare-brise est nettoyé dans la zone de montage prévue à cet effet à l'aide du chiffon de nettoyage fourni. La zone de montage doit être propre, sèche et exempte de graisse.



Retirer le film de protection du dispositif de collage.



Appuyer fermement sur le SSV et son support jusqu'à la position de montage prévue. Maintenez la pression pendant au moins 10 secondes.

1.5 Mise en service du SSV

Après un **montage réussi** dans un **véhicule enregistré auprès de NATRAS** et l'établissement de la connexion avec le véhicule, le SSV doit être mis en service. Pour ce faire, certaines étapes d'initialisation doivent être effectuées **dans le véhicule**:

1. Mettez le contact du véhicule. Si le SSV est correctement monté et connecté à l'alimentation électrique, il devient actif.
2. Ensuite, le SSV commence la séquence d'initialisation. Il établit une connexion réseau et récupère les données de personnalisation existantes :



Ce processus ne dure généralement que quelques minutes, mais peut prendre jusqu'à 30 minutes lors de la première mise en service. Ne coupez pas le contact pendant ce temps - c'est essentiel pour une initialisation réussie. Nous vous remercions de votre patience !

3. Une fois les données transmises avec succès, les 8 derniers chiffres du numéro du châssis (VIN) s'affichent pour permettre de vérifier si le SSV est attribué au bon véhicule :



Si l'identification du véhicule affichée est correcte, c'est-à-dire que le SSV est dans le bon véhicule, veuillez confirmer en appuyant sur le bouton . Dans le cas contraire, veuillez contacter le support NATRAS.

Après s'être assuré que le SSV est monté dans le bon véhicule, on peut encore choisir la langue de l'interface utilisateur. Les langues suivantes sont disponibles :

- allemand (par défaut)
- anglais
- français
- italien

Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches  ou  et confirmez votre choix en appuyant sur la touche . La langue peut être facilement modifiée par la suite (**voir chapitre 2.2.2**).

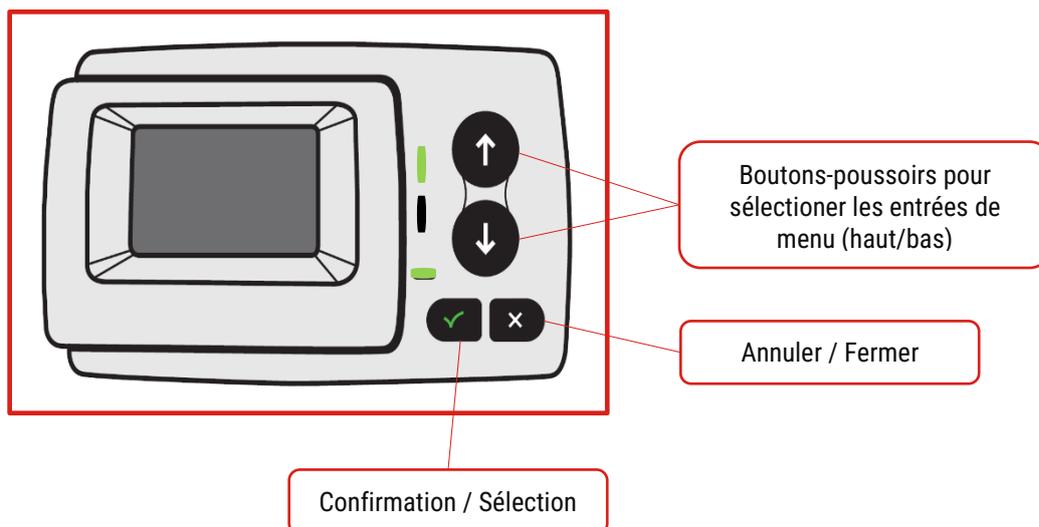
4. Le SSV est désormais opérationnel.

2 Utilisation du SSV

2.1 Éléments de commande et de signalisation

- Touches pour la saisie des données
- Écran pour l'affichage d'informations importantes et pour le contrôle de la saisie des données
- Des diodes électroluminescentes (LED) qui indiquent l'état du SSV
- Buzzer pour émettre des signaux sonores

2.1.1 Boutons

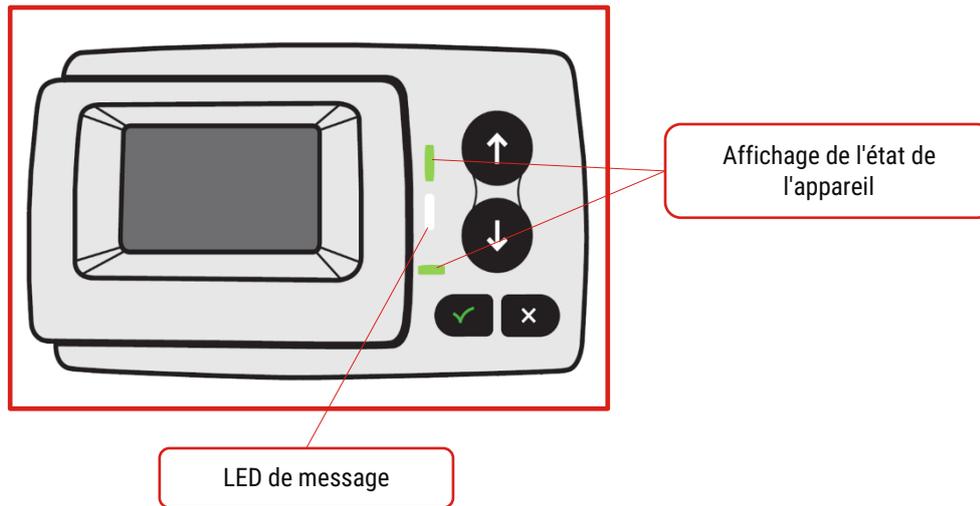


Les touches  et  servent à sélectionner des entrées dans les menus et sous-menus. La touche  permet de confirmer la sélection. La touche  sert à interrompre la saisie dans un menu de réglage ou à fermer un menu de saisie.

Pour des raisons de sécurité, les boutons sont bloqués si le véhicule roule à plus de 10 km/h.

Pour votre propre sécurité, veuillez effectuer vos saisies uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

2.1.2 Indicateurs LED



Les deux LED indiquant l'état du SSV peuvent indiquer différents états :

- Les LED sont éteintes :
le SSV est inactif ou le processus d'initialisation après un démarrage est encore en cours.
- Les LED s'allument en vert :
le SSV est actif et pleinement opérationnel.
- Les LED clignotent en vert :
le SSV indique un avertissement, une condition qui n'est qu'un problème mineur mais qui pourrait devenir un problème (**voir chapitre 3**).
- Les LED sont rouges :
le SSV est actif mais ne fonctionne pas. Une action du conducteur est nécessaire (**voir chapitre 3**).

Le LED de message s'allume en blanc lorsqu'un message est disponible pour le conducteur du véhicule.

2.1.3 Signaux acoustiques

L'état du SSV est également signalé de manière acoustique à chaque modification, par l'émission unique d'un des signaux acoustiques suivants :

- Un son de durée moyenne : OK
Le SSV est actif et fonctionnel.

Ce signal est émis lorsqu'un état d'avertissement ou d'erreur du SSV est corrigé et que le SSV est à nouveau fonctionnel, par exemple lorsqu'une alimentation électrique interrompue est rétablie ou qu'une connexion de données interrompue pendant une longue période peut être reprise.

- Quatre bips courts : signal d'erreur
Le SSV est actif, mais ne fonctionne pas. Une action du conducteur est nécessaire (**voir chapitre 3**).

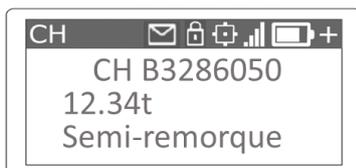
Ce signal est émis lorsque le SSV détecte une erreur, par exemple une interruption de l'alimentation électrique entraînant un niveau de charge de la batterie critiqueusement bas, ou une interruption prolongée de la connexion de données.

- Deux bips longs : avertissement
Le SSV a détecté une condition (par ex. l'interruption de l'alimentation électrique) qui nécessite une éventuelle action de la part du conducteur. Le conducteur est invité à redoubler d'attention.

Pour plus de détails sur les états d'erreur et les signaux acoustiques correspondants, voir **le chapitre 3** sont présentés.

2.1.4 Indication de l'état sur l'écran

Lorsque le SSV est actif, **la première ligne de l'écran** indique des états importants :



Symbole	Description
CH	Indique que le système SSV enregistre les données pour la RPLP. S'affiche uniquement à l'intérieur du territoire douanier (Suisse et Liechtenstein). En dehors du territoire douanier, le symbole est masqué et n'est pas visible. Pour des raisons techniques, le territoire douanier de la Suisse est divisé en plusieurs zones. Lorsque vous passez d'une zone à l'autre, dans les deux sens de circulation, cet affichage apparaît brièvement sur l'écran de vue d'ensemble. Le relevé du péage n'est pas affecté, car les données de position continuent d'être enregistrées et transmises. Cet affichage/cette information ne nécessite aucune action supplémentaire.
	Indique que la saisie des données de position est limitée au territoire douanier suisse (Suisse et Liechtenstein).
	La batterie du SSV est entièrement chargée. L'état de charge de la batterie est affiché par paliers de 20%.

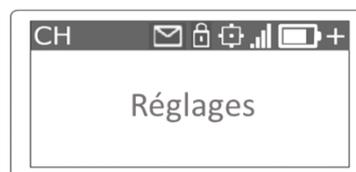
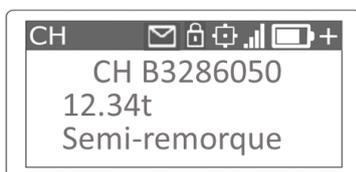
	La batterie du SSV est vide.
	Indique la disponibilité de la connexion au réseau mobile. Le nombre de tirets représente la puissance du signal.
	La saisie des données de position est active et fournit des données avec la précision requise.
	Indique que l'alimentation externe est connectée. La batterie est en mode de charge.
	Un nouveau message est disponible (voir chapitre 2.3). Les 10 derniers messages sont sauvegardés

2.2 Modification des paramètres

Les boutons du SSV sont désactivés lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h.

Pour votre propre sécurité, veuillez effectuer vos saisies uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Pour modifier les paramètres, appuyez sur la touche  à partir de l'écran de présentation pour accéder au menu des paramètres.



Appuyez sur la touche  pour accéder à la sélection des sous-menus respectifs. Sélectionnez le sous-menu respectif à l'aide des touches fléchées  et  appuyez sur  pour l'ouvrir.

2.2.1 Inscrire une remorque

Pour les véhicules à l'intérieur du territoire douanier suisse (y compris le Liechtenstein) :

Avant d'entamer chaque trajet, il faut vérifier si la remorque est correctement déclarée au SSV. Le cas échéant, une déclaration doit être effectuée.

Après chaque changement de remorque, la remorque actuelle doit être déclarée correctement au SSV avant de poursuivre le voyage.

Pour les véhicules en dehors du territoire douanier suisse :

Avant l'entrée sur le territoire douanier suisse, il faut vérifier si une remorque existante est correctement déclarée dans le SSV et doit, le cas échéant, être déclarée.

En cas de transport de remorques non soumises à la redevance, il faut impérativement déclarer le type de véhicule remorque ou semi-remorque et le poids 00.00 t.

Seules les remorques/semi-remorques qui sont également tractées doivent être déclarées. Les remorques/semi-remorques éventuellement chargées ou les grues arrière ne doivent plus être déclarées.

Sur le SSV actif, la remorque actuellement déclarée est toujours affichée à l'écran. L'illustration suivante montre l'état de l'affichage dans le cas où aucune remorque n'est déclarée :



L'inscription d'une remorque se fait en deux étapes :

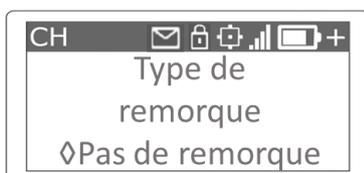
1. sélection du type de remorque.
2. saisie du poids de la remorque (poids total selon le permis de circulation).

Pour démarrer l'inscription, il faut accéder au menu de configuration. Pour ce faire, appuyez sur le bouton . Dans le menu de paramétrage, le dernier choix, en général l'inscription de la remorque, est sélectionné (marqué d'un *).



Naviguez à l'aide des boutons de commande  et  jusqu'à ce que l'entrée "Pendentif" soit sélectionnée. Pour commencer, appuyez sur le bouton .

Le dernier type de remorque sélectionné s'affiche :



En partant de l'option "Pas de remorque", les autres options peuvent être sélectionnées de la manière suivante :

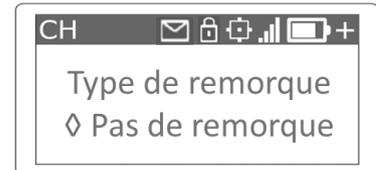
Remorque

Appuyer sur le bouton 



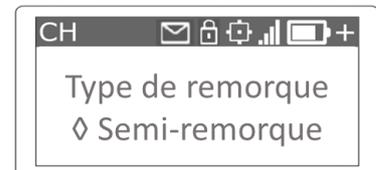
Pas de remorque

Appuyer sur le bouton 



Semi-remorque

Appuyer sur le bouton 



Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton . Pour quitter le menu sans modifier le pendentif enregistré, veuillez appuyer sur la touche .

Si l'une des deux options remorque ou semi-remorque est sélectionnée, le menu de saisie du poids de la remorque est automatiquement activé :



Le dernier poids saisi est pré-réglé, le premier chiffre du nombre clignote. En appuyant sur les touches fléchées  ou , le chiffre clignotant est augmenté ou diminué de 1. La touche  confirme la saisie, le clignotement se déplace d'une position vers la droite.

Après confirmation du dernier chiffre du poids, l'entrée est prise en compte comme poids et le menu de réglage s'affiche :



Appuyer sur le bouton  pour quitter le menu de configuration et le type de remorque enregistré s'affiche sur l'écran d'aperçu du SSV :



Avant de commencer chaque trajet, veuillez-vous assurer que le type de remorque que vous transportez et son poids sont correctement saisis sur le SSV.

Les annonces de remorques erronées ou manquantes doivent être corrigées ou complétées ultérieurement (dans un délai de 10 jours) dans la solution de dépannage, qui fait partie intégrante du service desk en ligne (OSD).

2.2.2 Luminosité des LED

Pour régler la luminosité des LED, lancez le menu de réglage en appuyant sur la touche . Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'option de sélection de la luminosité des LED soit mise en surbrillance.



Appuyez sur la touche  pour afficher la luminosité LED actuellement réglée. Naviguez avec les touches fléchées  et  jusqu'à ce que la luminosité LED souhaitée s'affiche.



La touche  permet de confirmer la luminosité LED sélectionnée, la touche  permet de revenir au menu de réglage.

2.2.3 Luminosité de l'écran

Pour régler la luminosité de l'écran, lancez le menu de réglage en appuyant sur la touche . Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'option de sélection de la luminosité de l'écran soit mise en surbrillance.



Appuyez sur la touche  pour afficher la luminosité actuellement réglée. Naviguez avec les touches fléchées  et  jusqu'à ce que la luminosité souhaitée s'affiche.



La touche  permet de confirmer la luminosité sélectionnée, la touche  permet de revenir au menu de réglage.

2.2.4 Changement de langue

Pour régler la langue, lancez le menu de configuration en appuyant sur le bouton . Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'option de sélection de la langue soit en surbrillance :



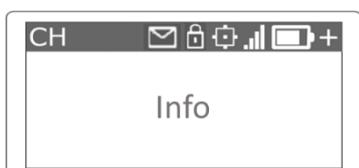
En appuyant sur la touche , la langue actuellement réglée s'affiche. Naviguez avec les touches fléchées  et  jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche. Les langues suivantes sont disponibles:

- allemand
- anglais
- français
- italien

La touche  confirme la langue sélectionnée, la touche  permet de revenir au menu de configuration.

2.3 Récupération d'informations

Pour consulter des informations, appuyez sur la touche  à partir de l'écran de vue d'ensemble pour accéder au menu d'information.



Appuyez sur la touche  pour accéder à la sélection des sous-menus respectifs. Sélectionnez le sous-menu respectif à l'aide des touches fléchées  et  appuyez sur  pour l'ouvrir.



2.3.1 Récupération des messages

Le SSV peut afficher des messages à l'attention du conducteur, par exemple lorsque l'état du SSV change. Dans ce cas, le LED de message s'allume en blanc et le message s'affiche à l'écran pendant environ 15 secondes.

Ensuite, le dernier message peut être rappelé et affiché à l'écran en sélectionnant le sous-menu "**dernier message**". Pour ce faire, appuyez sur la touche  pour ouvrir le menu de configuration. Sélectionnez le sous-menu "dernier message" à l'aide des touches fléchées  et  appuyez sur  pour afficher le message. Exemples:



2.3.2 Informations supplémentaires

Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires dans les sous-menus correspondants en sélectionnant à l'aide des touches fléchées  et  . Appuyez sur la touche  pour afficher le message.



3 Fonctionnement et surveillance du bon fonctionnement

Le SSV signale son état et donc son bon fonctionnement à l'aide de l'écran, des LED d'état (voir chapitre 2.1.2) et, en cas de changement d'état, par un signal acoustique (voir chapitre 2.1.3).

Avant la mise en service du véhicule, le SSV est au repos :

- les LED d'état sont éteintes
- l'écran est éteint

Le SSV sort de son état de repos lorsqu'on appuie sur n'importe quel bouton ou que le véhicule est mis en mouvement. Dans de nombreux cas, il suffit de le secouer lorsque l'on monte dans le véhicule ou que l'on ferme les portes.

3.1 Affichage et suivi du fonctionnement du SSV :

L'état et le fonctionnement du système de saisie des véhicules (SSV) doivent être régulièrement contrôlés et, si nécessaire, des mesures doivent être prises pour garantir son bon fonctionnement.

En cas de panne ou de défaillance, des mesures doivent être prises immédiatement pour rétablir la connexion. Les jours où aucune annonce n'a été faite sont taxés par l'OFDF selon son appréciation des obligations.

Le SSV se met à jour automatiquement en arrière-plan - vous n'avez rien à faire. Lors du redémarrage (qui ne dure généralement que quelques minutes), le message « veuillez contacter le support » peut s'afficher. Dans ce cas, ne débranchez pas le SSV de la source d'alimentation et attendez le redémarrage. La fonctionnalité complète est ensuite rétablie. Les LED s'allument en vert.

3.3 Message d'état visuel et sonore

La liste des états ci-dessous s'applique aux SSV dans des véhicules en mouvement à l'intérieur du territoire douanier :

LED d'état	Signal sonore	Écran (affichage sur l'état)	État	Action
Feu vert	---	Les icônes suivantes s'affichent :  Niveau de charge de la batterie d'au moins 60%.	En état de marche	---
Clignotement vert	Avertissement (2 bips)	L'icône  ne s'affiche pas. Le niveau de charge de la batterie indique 80% ou moins.	Fonctionnel, mais l'alimentation électrique n'est pas garantie	Vérifier que la fiche est bien branchée dans le SSV. En cas d'utilisation d'un câble de connexion avec fiche emotach, vérifier également cette connexion.
Vert clignotant	Avertissement (2 bips)	L'icône  ne s'affiche pas. Niveau de charge de la batterie : 	Encore en état de marche, mais l'alimentation électrique n'est plus assurée depuis un certain temps. Panne imminente de l'appareil.	Vérifier que la fiche est bien branchée dans le SSV. En cas d'utilisation d'un câble de connexion avec fiche emotach, vérifier également cette connexion.

				En cas d'utilisation d'un câble pour le raccordement à bord, vérifier que la fiche est entièrement insérée.
Lumière rouge	Erreur (4 bips)	Au moins une des icônes suivantes n'est pas affichée :  	Non fonctionnel	Contactez le support NATRAS et enregistrez manuellement le trajet dans la solution de repli.

Après avoir signalé une panne du SSV au support NATRAS, le trajet peut être poursuivi, mais doit être annoncé manuellement dans la solution de panne dans un délai de 10 jours.

Cela s'applique à tous les trajets ultérieurs du véhicule jusqu'à ce que le remplacement du SSV défectueux soit arrivé et installé dans le véhicule.

3.4 Codes SSV

Code SSV	Affichage sur écran	Description
2	(2) Redémarrage	SSV a été relancé. Les raisons d'un redémarrage : mise à jour du logiciel, comme par exemple le nouveau fichier de phrases, etc.
24	(24) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les LED restent allumées en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de panne.
26	(26) Batterie vide – l'appareil s'éteint	Veuillez-vous assurer que le SSV est correctement raccordé à l'alimentation électrique afin que la batterie du SSV puisse être rechargée. Le processus de charge démarre dès que le contact est mis et que le courant continu du véhicule est activé.
1008	(1008) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les LED restent allumées en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de panne.
2002	(2002) Pas de signal GPS	Au moment de la notification, aucun signal GPS n'a pu être reçu depuis environ 10 minutes (par exemple dans les parkings souterrains, les galeries couvertes, les tunnels, etc.)
3012	(3012) Pas de connexion GPRS	Au moment de la notification, aucune connexion réseau n'a pu être établie depuis environ 24 heures.
3016	(3016) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les LED restent allumées en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de panne.

3018	(3018) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les LED restent allumées en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de panne.
4006	(4006) Batterie faible – veuillez la recharger	Le processus de charge démarre dès que le contact et le courant continu du véhicule sont activés. Aucune autre action n'est nécessaire lorsque le contact est mis.
4008	(4008) Batterie faible – veuillez la recharger	Le processus de charge démarre dès que le contact et le courant continu du véhicule sont activés. Aucune autre action n'est nécessaire lorsque le contact est mis.
4010	(4010) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les LED restent allumées en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de panne.
5002	(5002) Batterie faible – veuillez la recharger	Le processus de charge démarre dès que le contact et le courant continu du véhicule sont activés. Aucune autre action n'est nécessaire lorsque le contact est mis.
5004	(5004) Batterie faible – veuillez la recharger	Le processus de charge démarre dès que le contact et le courant continu du véhicule sont activés. Aucune autre action n'est nécessaire lorsque le contact est mis.
5006	(5006) Fonctionnement sur batterie	Le SSV fonctionne sur batterie et n'est actuellement pas en charge. Cette information s'affiche lorsque le contact est coupé. La charge démarre dès que le contact est mis et que le courant continu du véhicule est activé. Aucune autre action n'est nécessaire lorsque ce message s'affiche.
7014	(7014) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
9010	(9010) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
9012	(9012) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
9014	(9014) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
10000	(10000) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
11002	(11002) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.

16002	(16002) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
17002	(17002) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
50000	(50000) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
50012	(50012) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
50020	(50020) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.
50028	(50028) Contacter le support	Le SSV doit être vérifié. Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement. Si les voyants LED restent allumés en rouge, le trajet doit être enregistré dans la solution de secours.

4 Instructions pour le démontage et l'élimination du emotach

[Guides de démontage emotach](#)

5 Remarques concernant le retrait du SSV et le démontage du support SSV

5.1 Remarques générales

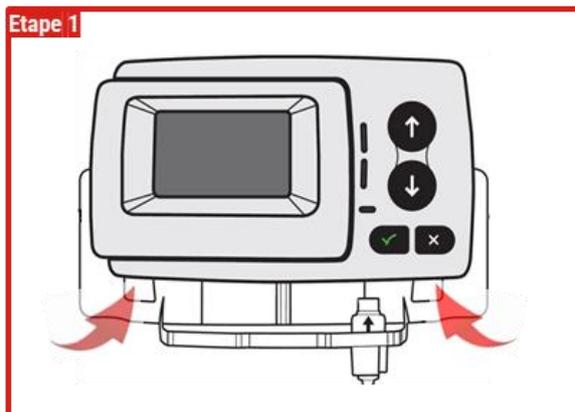
Le support SSV est équipé d'un dispositif adhésif prémonté et très résistant.

Il est recommandé d'utiliser des gants de travail disponibles dans le commerce (non fournis) pour démonter le support.

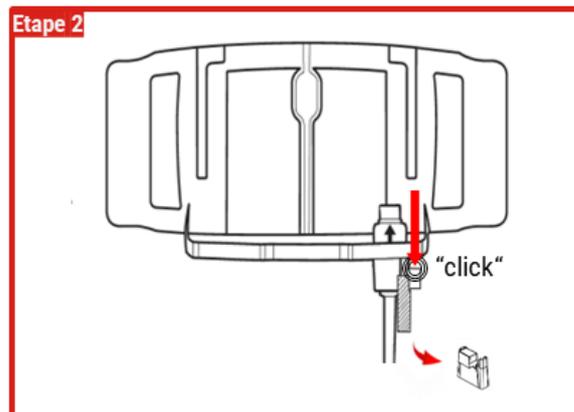
Le support SSV et la fixation du câble peuvent être endommagés lors du démontage. Dans ce cas, assurez-vous que toutes les pièces en plastique sont complètement détachées du pare-brise et retirées. Il est recommandé d'utiliser un nettoyant disponible dans le commerce (non fourni).

Rassemblez toutes les pièces démontées pour une utilisation ultérieure ou pour les jeter.

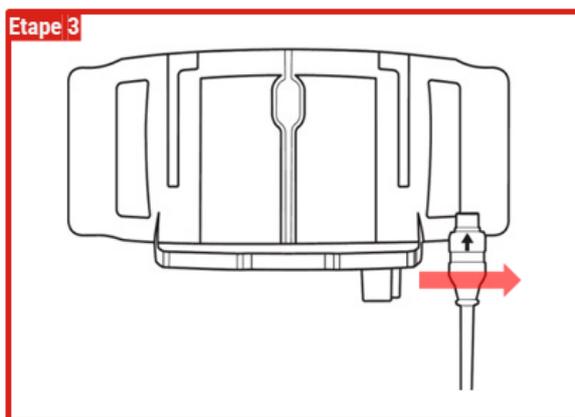
5.2 Démontage du support SSV



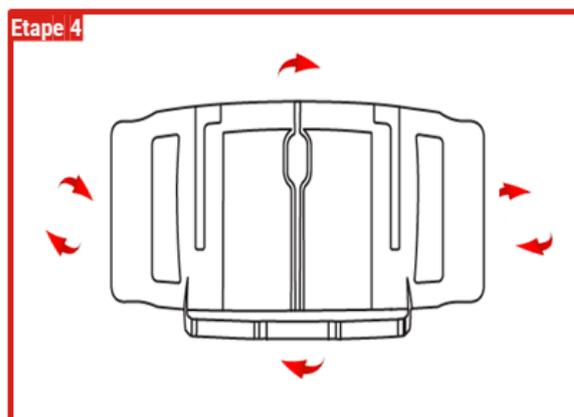
Retirez le SSV de son support en exerçant une pression modérée vers le haut. Vous entendrez alors un bruit sourd.



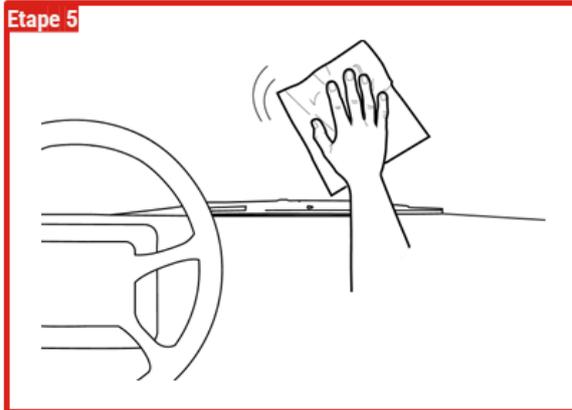
Desserrez la fixation du câble en exerçant une pression soutenue - par le haut et vers le bas - sur son dispositif de blocage. Vous entendrez alors un léger clic. Faites glisser la fixation du câble vers le bas le long des deux rainures de guidage.



Poussez légèrement le câble existant vers la droite pour le sortir de l'ouverture et retirez-le du support.



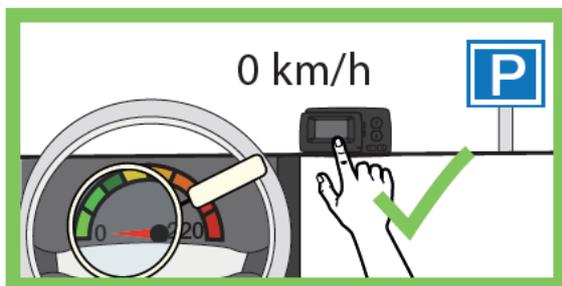
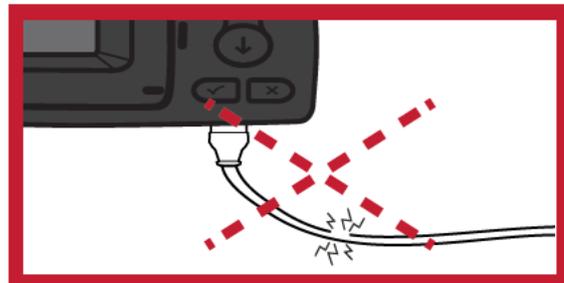
Tournez plusieurs fois le support SSV en exerçant une pression soutenue alternativement à gauche et à droite afin de le détacher du dispositif adhésif. Recommandation : utilisez des gants de travail disponibles dans le commerce (non fournis) !



Éliminer les éventuels résidus de colle sur le pare-brise à l'aide d'un nettoyant disponible dans le commerce (non fourni).

6 Consignes de sécurité





7 Foire aux questions (FAQ)

- **Question** : que dois-je faire si je rencontre un problème qui n'est pas traité dans ce manuel ?
- **Réponse** : si vous rencontrez un problème qui n'est pas décrit ici, veuillez-nous en informer à l'adresse suivante : support@natras.ch
- **Question** : comment puis-je envoyer des commentaires ou des suggestions pour améliorer l'application ?
- **Réponse** : nous sommes heureux de recevoir vos commentaires et vos suggestions. Celles-ci peuvent être envoyées directement par e-mail à improvements@natras.ch. Il convient de noter que les propositions d'amélioration doivent être approuvées par le mandant (OFDF).